

# INFORMATIONEN VON A BIS Z

HIRSLANDEN

# WILLKOMMEN IN DER HIRSLANDEN KLINIK AARAU



## **Liebe Patientin, lieber Patient**

Danke, dass Sie sich für uns entschieden haben und uns Ihr Vertrauen schenken. Wir begrüßen Sie herzlich in der Hirslanden Klinik Aarau. Um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, haben wir hier die wichtigsten Informationen festgehalten. Sollten dennoch ergänzende Fragen auftauchen, stehen wir Ihnen gerne persönlich zur Verfügung.

Neben erstklassigen medizinischen Leistungen dürfen Sie von uns eine individuelle Betreuung und Pflege, eine herzliche Atmosphäre und der Versicherungs-klasse entsprechenden Komfort erwarten. Als Patientin oder Patient stehen Sie immer im Zentrum unseres Handelns. Unsere Mitarbeitenden und die Ärzteschaft sind rund um die Uhr für Sie da und beziehen Ihre Wünsche und Bedürfnisse in den Behandlungs- und Pflegeprozess mit ein.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und alles Gute.

Herzliche Grüsse

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Markus Meier', written over a thin blue diagonal line.

Dr. Markus Meier, Direktor  
Mitarbeitende, Belegärztinnen und Belegärzte



## A

### **Abmeldung**

Bei Ihrem Austritt bitten wir Sie, sich bei Ihrer zuständigen Pflegefachperson abzumelden.

### **Abrechnung**

Die Rechnung für die medizinischen Leistungen stellen wir direkt Ihrer Krankenkasse bzw. Versicherung zu. Zusätzliche Extras (Telefon, Getränke, Besucheressen usw.) verrechnen wir Ihnen rund 10 Tage nach Ihrem Austritt.

### **Arzthonorare**

Bei einer Zusatzversicherung werden Ihnen die ärztlichen Leistungen direkt von der Ärzteschaft in Rechnung gestellt. Deshalb kann die Klinik keine Auskunft zu Arzthonoraren geben.

### **Abwesenheit vom Zimmer**

Bitte informieren Sie das Pflegefachpersonal, wenn Sie in Ihrem Zimmer über längere Zeit nicht anzutreffen sind.

Aus versicherungstechnischen Gründen darf das Klinikareal nur mit Zustimmung der behandelnden Ärztin oder des behandelnden Arztes verlassen werden. Sollten Sie sich während des Aufenthalts ausserhalb des Klinikareals bewegen wollen, informieren Sie bitte das Pflegefachpersonal. Es wird sich mit dem behandelnden Arzt absprechen und dies in Ihrem Pflegebericht festhalten.

### **Arztpräsenz/Notfälle**

Zu jeder Tages- und Nachtzeit ist in der Klinik der behandelnde Ärztin oder eine Notfallärztin oder ein Notfallarzt anwesend. Ausserdem ist Ihre behandelnde Ärztin oder Ihr behandelnder Arzt oder eine Stellvertretung bei Bedarf jederzeit durch die Klinik erreichbar.

### **Arztvisite**

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt oder eine Stellvertretung besucht Sie mindestens einmal täglich, steht Ihnen bei Fragen zur Verfügung und bespricht mit Ihnen und dem Pflegefachpersonal Ihre weitere medizinische Betreuung. Die Visitenzeiten werden von unseren Belegärztinnen und Belegärzten unterschiedlich gehandhabt.

### **Ausbildung**

Wir engagieren uns für die Ausbildung von Nachwuchskräften in diversen Berufen. Die Auszubildenden im Pflegebereich werden jederzeit durch diplomiertes Pflegefachpersonal angeleitet, begleitet und kontrolliert.

### **Austritt**

Das Austrittsdatum wird in Absprache mit Ihrer behandelnden Ärztin oder Ihrem behandelnden Arzt und dem Pflegefachpersonal festgelegt. Bitte geben Sie an diesem Tag Ihr Zimmer bis spätestens 9.00 Uhr frei, falls Sie Zusatzversichert sind bis 10.00 Uhr, damit wir es für neu eintretende Patientinnen und Patienten vorbereiten können.

Gerne unterstützen wir Sie auch für die Zeit nach Ihrem Klinikaufenthalt. Der Pflegedienst wird vor Ihrem Austritt die Details mit Ihnen besprechen. Bei der Austrittsvisite haben Sie die Möglichkeit, Ihrer betreuenden Ärztin oder Ihrem betreuenden Arzt noch offene Fragen zu stellen.

Eine eventuelle Nachbetreuung besprechen Sie bitte frühzeitig mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt. Bei Fragen bezüglich Kur, Rehabilitation und Pflegeheimvermittlung hilft Ihnen das Case-Management gerne weiter und organisiert die nötigen Kontakte.

## B

### **Bademantel**

Sind Sie Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient, finden Sie einen flauschigen Bademantel sowie Pantoffeln in Ihrem Zimmerschrank. Als Hirslanden-Préférence-Patientin oder -Patient erhalten Sie einen Bademantel kostenlos zum Gebrauch. Mit einer allgemeinen Versicherung stellen wir Ihnen einen solchen für einen Mietpreis von 10 Franken zur Verfügung.

### **Besucherinnen und Besucher**

Wichtige Informationen für Ihre Besucherinnen und Besucher finden Sie auf Seite 12 dieser Broschüre.

### **Bett/Bettverlängerung**

Sie haben die Möglichkeit, das Bett elektrisch zu verstellen (Gesamthöhe, Höhe von Kopf- und Fussteil). Bei Bedarf verlängern wir Ihnen dieses auch gerne.

### **Blumen und Pflanzen**

Aus hygienischen Gründen sind Topfpflanzen in den Patientenzimmern nicht erlaubt. Vasen stellen wir Ihnen auf Nachfrage gerne zur Verfügung. Unsere Mitarbeitenden kümmern sich zwei- bis dreimal pro Woche um die Pflege Ihrer Blumen.

### **Brandschutz**

Zu Ihrer Sicherheit ist die gesamte Klinik mit einer automatischen Brandvollschutzanlage ausgestattet, und die Fluchtwege sind entsprechend gut gekennzeichnet. Unsere Mitarbeitenden werden regelmässig im Bereich Brandschutz geschult.

## C

### **Cafeteria**

In unserer Cafeteria im Erdgeschoss Haus A servieren wir Ihnen Getränke aller Art, kleine Snacks und Patisserie. Die Cafeteria ist von Montag bis Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr sowie am Wochenende von 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

### **Case-Management**

Einige Erkrankungen und Operationen haben eine längere Rehabilitationsdauer zur Folge oder erfordern auch nach Ihrem Austritt Betreuung. Unsere Mitarbeitenden im Case-Management unterstützen Sie und Ihre Angehörigen dabei, für die Zeit nach Ihrem Spitalaufenthalt eine optimale Lösung zu finden, die Ihren Bedürfnissen entspricht.

## D

### **Datenschutz**

Aus Datenschutzgründen werden wir nur Ihren Angehörigen oder der von Ihnen definierten Kontaktperson Auskünfte erteilen. Alle anderen werden wir an den erstgenannten Personenkreis verweisen.

### **Defekte/Mängel**

Der Unterhalt und die Funktionalität unserer Zimmer sind uns wichtig, und wir kontrollieren diese regelmässig. Sollten Sie dennoch einen Defekt oder Mangel feststellen, sind wir froh, wenn Sie diesen unseren Mitarbeitenden umgehend mitteilen.



### **Dachterrasse**

Im Haus A im 2. Stock befindet sich eine Dachterrasse. Sie können diese über die Glastüre am Ende der Bettenabteilung 2.1 betreten. Hier finden Sie einige gemütliche Sitzplätze.

## **E**

### **Ernährungstherapie**

Bei Bedarf und mit ärztlicher Verordnung besucht Sie eine Mitarbeiterin unserer Ernährungsberatung und stellt die für Sie richtigen Menükomponenten zusammen.

### **Essenszeiten**

In den folgenden Zeitfenstern servieren wir Ihnen Ihre Mahlzeiten. Je nach Abteilung erfolgt dies etwas früher oder später:

7.30–8.30 Uhr	Frühstück
11.30–12.45 Uhr	Mittagessen
17.30–18.45 Uhr	Nachtessen

## **F**

### **Fernseher/Radio**

Als Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient profitieren Sie in Ihrem Einzelzimmer von einem Flachbildschirm mit digitalem Fernsehen, je nach Sender in HD-Qualität. Sie können aus über 100 TV-Kanälen wählen.

In unseren Mehrbettzimmern finden Sie einen Multifunktionsterminal, der sowohl Fernseher und Radio als auch Telefon beinhaltet. Verwenden Sie bitte Kopfhörer oder stellen Sie den Radio- bzw. Fernsehton aus Rücksicht auf Mitpatientinnen oder Mitpatienten auf Zimmerlautstärke ein. Eine Liste mit den verfügbaren Sendern finden Sie in Ihrem Zimmer.

### **Föhn**

In sämtlichen Zimmern befindet sich im Schrank des Badezimmers ein Haarföhn.

### **Frotteewäsche**

Waschtücher und Duschvorlagen wechseln wir für Sie regelmässig. Unserer Umwelt zuliebe tauschen wir die restliche Frotteewäsche nur bei Bedarf aus. Deponieren Sie diese auf dem Badezimmerboden, wechseln wir die Wäsche. Hängen Sie diese an der Vorrichtung im Badezimmer auf, gehen wir davon aus, dass Sie diese am nächsten Tag nochmals benutzen. Ist es Ihnen selbst nicht möglich, die Wäsche entsprechend zu platzieren, wenden Sie sich für den Wechsel bitte an unsere Mitarbeitenden.

### **Fusspflege**

Gerne organisieren wir für Sie eine Fusspflege. Bei Hirslanden-Privé- und -Préférence-Patientinnen und -Patienten übernehmen dies unsere Guest-Relations-Mitarbeitenden. Wenn Sie allgemein versichert sind, wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal.

## **G**

### **Gehstöcke**

Nach einem Eingriff allenfalls benötigte Gehstöcke können Sie in unserer Klinik kaufen oder in einer Apotheke bzw. bei Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt mieten.

### **Getränke**

Täglich versorgen unsere Mitarbeitenden Sie im Rahmen eines Rundgangs mit Tee, der – wie auch das Mineralwasser – für Sie kostenlos ist. Weitere Informationen zu Getränken und deren Verrechnung finden Sie auch unter «Kaffee», «Tee» sowie in der Room-Service-Karte in Ihrem Zimmer.

### **Guest-Relations**

Unsere Guest-Relations-Mitarbeitenden sind die persönlichen Ansprechpersonen für unsere Hirslanden-Privé- und -Préférence-Patientinnen und -Patienten für alle nicht medizinischen Anliegen. Sie werden Sie nach Möglichkeit während Ihres Aufenthalts besuchen. Sie erreichen die Guest-Relations-Mitarbeitenden telefonisch unter T 062 836 70 95.



# H

## **Heimfahr-Service**

Sind Sie Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient, offerieren wir Ihnen unseren kostenlosen Heimfahr-Service, damit Sie nach Ihrem stationären Aufenthalt sicher und komfortabel nach Hause kommen (Fahr-  
distanz von 30 km inklusive, jeder weitere Kilometer 5 CHF). Unsere Mitarbeitenden vom Guest-Relations-  
Team organisieren Ihre Heimfahrt mit unserem Taxi-  
Partnerunternehmen. Bitte melden Sie sich bis 15.00  
Uhr am Vortag Ihres Austritts unter T 062 836 70 95.

## **Hirslanden Privé und Hirslanden Préférence**

Hirslanden als Privatklinikgruppe sind die Bedürfnisse und Wünsche der Privatversicherten besonders wichtig. Hirslanden Privé und Hirslanden Préférence sind eine Kombination aus bestem Service, angenehmem Ambiente und attraktiven Dienstleistungen. Detailinformationen zum attraktiven Leistungsangebot finden Sie als Hirslanden-Privé- oder Hirslanden-Préférence-Patientin oder -Patient in der Ihnen zugestellten Broschüre oder auf den Websites [www.hirslanden.ch/aarau](http://www.hirslanden.ch/aarau) und [www.hirslanden.ch/préférence](http://www.hirslanden.ch/préférence)

# I

## **Internet**

Siehe Wireless LAN.

# K

## **Kaffee**

Die Einzelzimmer der Bettenabteilungen 3.4, 4.3 und 4.4 sind für den exklusiven Kaffee- und Tee-  
genuss standardmässig mit einer Nespresso-Maschine ausgestattet. Für Hirslanden-Privé-Patientinnen oder -Patienten organisieren wir auf Wunsch auch auf den anderen Bettenabteilungen eine mobile Nespresso-  
Station inklusive Kühlschrank (nach Verfügbarkeit).

Den Kaffee im Rahmen eines Café complets servieren wir für alle Patientinnen und Patienten ohne Aufpreis. Unsere zusatzversicherten Patientinnen und Patienten erhalten ausserdem zusätzliche Kaffee-Konsumationen (z.B. nach dem Mittagessen) kostenlos.

## **Kerzen/Räucherstäbchen**

Aus Gründen des Brandschutzes ist das Anzünden von Kerzen, Räucherstäbchen oder Ähnlichem auf dem gesamten Klinikareal untersagt.

## **Kiosk**

Unser Kiosk bietet Ihnen ein breites Sortiment an Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, diversen Geschenk-  
artikeln sowie auf Anfrage Toiletten- und Hygiene-  
artikel an. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis  
Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr und am Wochenende  
von 9.00 bis 20.00 Uhr.

## **Kissenauswahl**

Als Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient profitieren Sie von maximalem Komfort mit unserer Kissenauswahl. Haben Sie schon einmal auf einem Bamboo-,  
einem SanaVital- oder einem Arve-Schurwolle-Kissen  
gelegen? Unsere Guest-Relations-Mitarbeitenden  
(T 062 836 70 76) organisieren Ihr gewünschtes  
Kissen gerne für Sie.

## **Klinikziel**

Als Patientin oder Patient stehen Sie im Zentrum un-  
seres Handelns. Getreu unserem Motto «Erstklassige  
Medizin mit persönlicher Behandlung, wie wir es für  
unsere Liebsten wünschen» ist es unser Anspruch,  
Sie kompetent und menschlich zu betreuen. Sie sollen  
die Freundlichkeit unserer Mitarbeitenden spüren  
und von unseren Leistungen profitieren können.

## **Kosmetik**

Gerne buchen wir für Sie einen Kosmetiktermin. Bei  
Hirslanden-Privé- und -Préférence-Patientinnen und  
-Patienten übernehmen dies unsere Guest-Relations-  
Mitarbeitenden. Wenn Sie allgemein versichert sind,  
wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal.

## **Kunst**

In den öffentlichen Räumen der Klinik finden Sie  
unsere permanente Kunstaussstellung. Zu sehen sind  
Kunstwerke von namhaften Aargauer Kunstschaffen-  
den der letzten 150 Jahre. Eine gedruckte Wegleitung  
zu den Kunstwerken gibt Auskunft über die Kunst-  
schaffenden und Bilder und liegt in der Klinik auf. Im  
Eingangsbereich der Klinik finden regelmässig Kunst-  
ausstellungen statt. Aargauer Kunstschaffende zeigen  
jeweils eine grössere Auswahl ihrer Werke. Die An-  
kündigung zur jeweiligen Ausstellung und Informatio-  
nen zu den Kunstschaffenden finden Sie auf unserer  
Website.

## L

### **Louis-Widmer-Pflegeprodukte**

Unsere Hirslanden-Privé- sowie -Préférence-Patientinnen und -Patienten finden in ihrem Badezimmer hochwertige Produkte des Schweizer Labels Louis Widmer vor. Dies ist ein persönliches Geschenk von uns an Sie, das Sie mit nach Hause nehmen dürfen. An unserem Kiosk finden Sie einzelne Louis-Widmer-Produkte zum Kauf sowie auch zusätzliche Hygieneartikel.

## M

### **Matratzen**

Die Matratzen in unseren Patientenzimmern bestehen aus speziellen Materialien, um bei Patientinnen und Patienten mit einem längeren Aufenthalt Druckstellen am Körper zu vermeiden. Sollten Sie eine etwas härtere Matratze wünschen, wenden Sie sich bitte an unser Pflegefachpersonal.

### **Medikamenteneinnahme/Medikamentenabgabe**

Bitte geben Sie Ihrer Pflegefachperson alle Medikamente an, die Sie regelmässig einnehmen oder in Reserve bei sich haben.

Vor Ihrem Austritt werden Sie von Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt oder dem Pflegefachpersonal über allfällig einzunehmende Medikamente informiert. Für eine längerfristige Einnahme von Medikamenten wird Ihnen Ihrer Ärztin oder Ihr Arzt ein Rezept ausstellen.

### **Menüwahl**

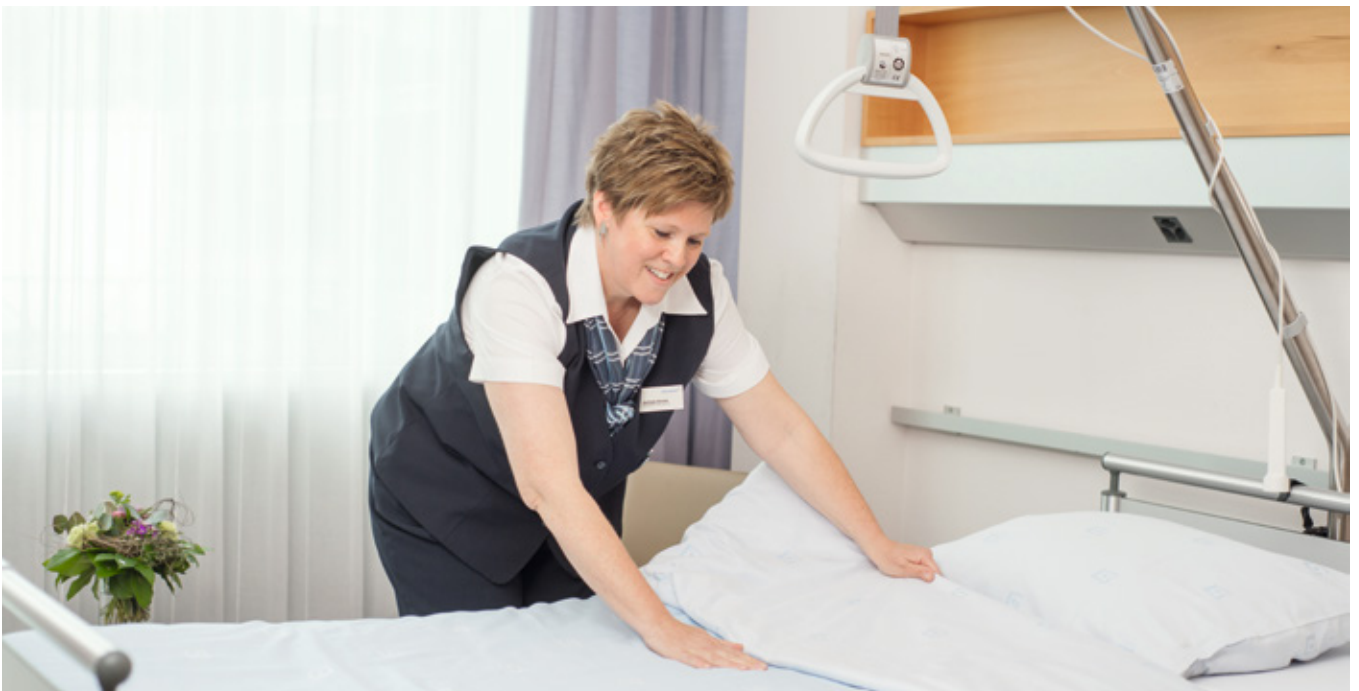
Für die Hauptmahlzeiten bieten wir Ihnen verschiedene nach modernen Ernährungskriterien zubereitete Menüs und Speisen an. Diätmenüs bereiten wir bei Bedarf oder auf ärztliche Verordnung zu. Neben vegetarischen Speisen sind bei frühzeitiger Bestellung auch koschere Mahlzeiten erhältlich.

Im Zimmer mit unserer Room-Service-Karte bieten wir Ihnen in Ergänzung zur Tagesmenüauswahl eine schöne, marktfrische À-la-carte-Auswahl an. Als Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient profitieren Sie davon kostenlos, als Hirslanden-Préférence-Patientin oder -Patient gewähren wir Ihnen eine Reduktion von 25%. Sind Sie als Patientin oder als Patient allgemein versichert, steht Ihnen die angegebene Auswahl zu den aufgeführten Preisen zur Verfügung. Bitte teilen Sie Ihre Wahl im Rahmen der Essensbestellung unseren Mitarbeitenden mit.

## P

### **Parkplätze**

Auf dem Klinikareal befindet sich eine begrenzte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze. Als Patientin oder Patient können Sie Ihr Fahrzeug gegen eine Tagespauschale von 20 Franken dort parkieren. Melden Sie sich bitte vor Ihrem Austritt an der Réception, um die Pauschale zu begleichen und das notwendige Ticket zu erhalten.





### **Patientensicherheit**

Die Sicherheit unserer Patientinnen und Patienten hat höchste Priorität in all unseren medizinischen und pflegerischen Leistungen. Als Bestandteil unseres Sicherheitskonzepts, insbesondere, um Verwechslungen vorzubeugen, empfehlen wir das Tragen des persönlichen Identifikationsarmbands. Auf diesem Armband sind Ihr Name, Vorname, Ihr Geburtsdatum und Ihre Fallnummer aufgedruckt. Sie werden während Ihres Aufenthalts feststellen, dass Ihre Betreuungspersonen Sie immer wieder nach Ihrem Namen fragen und diesen mit dem Armband abgleichen. Dies geschieht als zusätzliches Sicherheitselement im Behandlungsprozess.

### **Pflegedienst**

Unsere Pflegefachpersonen sind selbstverständlich rund um die Uhr für Sie da und arbeiten in den folgenden Schichten:

Frühdienst 6.45 – 15.00 Uhr  
Spätdienst 14.20 – 23.15 Uhr  
Nachtdienst 22.30 – 7.15 Uhr

Jeweils zwischen 14.30 und 15.30 Uhr findet mit Ihnen und den zuständigen Pflegefachpersonen des Früh- und Spätdienstes die Schichtübergabe statt. Damit werden Sie in Ihre Pflege miteinbezogen, über pflegerische Massnahmen informiert, und Sie können gezielt Fragen stellen.



### **Physiotherapie**

Bei ärztlich verordneter Physiotherapie informiert das Pflegefachpersonal Sie jeweils am Vormittag über den Zeitpunkt und den Durchführungsort der geplanten Therapie.

### **Post**

Briefe, E-Mails, Pakete und Blumen bringen wir so rasch wie möglich auf Ihr Zimmer. Ihre eigene frankierte Post können Sie beim Pflegefachpersonal oder an der Réception abgeben, und wir werden diese für Sie versenden.

### **Psychologischer Dienst**

Erfahrene Ärztinnen, Ärzte und Psychologinnen und Psychologen unterstützen, beraten und begleiten Patientinnen und Patienten und ihre Angehörigen bei Bedarf. Unser Ziel ist es, Leiden zu lindern und die Lebensqualität zu verbessern.

## **Q**

### **Qualität**

Eine hohe Qualität unserer Behandlungen und Dienstleistungen ist uns wichtig. Schwerpunkte im Qualitätsmanagement sind die systematische Arbeit an den Prozessen im Sinne einer hohen Patientenzufriedenheit und die Einführung von Massnahmen zur weiteren Erhöhung der Patientensicherheit.

Die Hirslanden Klinik Aarau hat als Grundlage für ein nachhaltiges Qualitätsmanagement die Zertifizierung ihrer Prozesse nach der ISO-Norm 9001:2015 erhalten. Die Einhaltung der Norm wird jährlich durch externe Audits geprüft.

## **R**

### **Radio**

Sowohl mit den Flachbildschirmen in den Einzelzimmern als auch mit den Fernsehterminalen in den Mehrbettzimmern haben Sie die Möglichkeit, Radio zu hören. Bitte verwenden Sie hierzu aus Rücksicht auf Ihre Zimmernachbarn die Kopfhörer.

### **Rauchen**

Bitte beachten Sie, dass unsere ganze Klinik rauchfrei ist und wir daher auf den Verkauf von Tabakwaren verzichten. Mögliche Orte zum Rauchen sind die Terrassen links vom Haupteingang Haus A oder jene bei der Bettenabteilung 2.1, Haus A.

### **Rehabilitation/Kuraufenthalte/Spitex**

Eine allfällige Nachbetreuung sollten Sie frühzeitig mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt besprechen und organisieren. Bei Fragen betreffend Hauspflege (Spitex) oder Kuren hilft Ihnen unser Case-Management gerne weiter. Für technische Hilfsmittel wenden Sie sich bitte an unser Pflegepersonal. Gehstöcke verkaufen wir direkt in der Klinik, ein Mietservice besteht nicht.

### **Reinigung**

In der Klinik kommt ein fürs Gesundheitswesen entwickeltes Reinigungssystem zum Einsatz. Jedes Zimmer wird mit einem sauberen vorgefeuchteten Tuch gereinigt. Dieses System garantiert hervorragende Hygieneergebnisse, ergonomische Anwendung für unsere Mitarbeitenden sowie Energie-, Wasser- und Abfallersparnis.

### **Room-Service**

Ausserhalb der Essenszeiten steht Ihnen von 9.00 bis 19.00 Uhr das Angebot der Room-Service-Karte sowie von 19.00 bis 6.00 Uhr unser Nachtangebot zur Verfügung. Die Restauration ist unter T 062 836 70 05 erreichbar. Das detaillierte Angebot finden Sie in der Room-Service-Karte in Ihrem Zimmer.

### **Rückmeldungen**

Waren Sie mit der Betreuung während Ihres Aufenthalts zufrieden? Gibt es Verbesserungsmöglichkeiten? Es ist uns wichtig, von Ihren Erfahrungen Kenntnis zu haben, damit wir unsere Qualität laufend verbessern können. Nehmen Sie deshalb bitte teil an unserer Patientenzufriedenheitsbefragung. Einige Tage nach Ihrem Klinikaufenthalt werden wir Ihnen per E-Mail einen Link zu dieser Umfrage senden. Bei einem zeitnahen Feedback während des Klinikaufenthalts nimmt sich die Abteilungsleitung Ihrer Bettenabteilung selbstverständlich auch gerne Zeit für ein persönliches Gespräch; bei Hirsländen-Privé- und -Préférence-Patientinnen und -Patienten übernehmen dies unsere Guest-Relations-Mitarbeitenden. Gerne nehmen wir auch Rückmeldungen per Mail [aarau.crm@hirslanden.ch](mailto:aarau.crm@hirslanden.ch) entgegen. Besten Dank im Voraus.

### **Rücksicht**

Als Patientin oder Patient in unseren Mehrbettzimmern bitten wir Sie, aus Rücksicht auf Ihre Zimmernachbarn die Lautstärke Ihres Radios bzw. Fernsehers auf Zimmerlautstärke einzustellen bzw. Ihre Kopfhörer zu verwenden. Ebenso danken wir Ihnen für die Einhaltung der Besuchszeiten. Gerne stehen Ihnen für den Empfang Ihres Besuchs unsere Cafeteria im Haus A sowie verschiedene Sitzecken auf einzelnen Abteilungen zur Verfügung.

### **Ruhe**

Wünschen Sie für Ihre Erholung vermehrt Ruhe, wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal. Entsprechende Türschilder können angebracht werden. Zudem kann Ihr Telefon aufs Stationssekretariat umgeleitet werden.

## **S**

### **Safe**

Siehe Wertsachen.

### **Seelsorge**

Unsere Klinikseelsorgenden machen regelmässige Patientenbesuche und stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Wenden Sie sich hierfür bitte an das Pflegefachpersonal.

## **T**

### **Taxi**

Auf Wunsch bestellen die Mitarbeitenden der Réception (T 062 836 70 00) oder die Stationssekretärin für Sie oder Ihren Besuch gerne ein Taxi.

### **Tee**

Täglich versorgen unsere Mitarbeitenden Sie im Rahmen eines Rundgangs mit Tee, der für Sie kostenlos ist.

### **Telefon**

Von 7.00 bis 22.00 Uhr sind Sie über die Direktwahlnummer Ihres Zimmers erreichbar. Von 22.00 bis 7.00 Uhr gehen sämtliche Anrufe über die Klinikzentrale ein.

### **Terrasse**

Bei guten Wetterverhältnissen wird die Cafeteria um die Terrasse links vom Haupteingang, Haus A, erweitert.

## U

### **Upgrade**

Bevorzugen Sie während Ihres Klinikaufenthalts mehr Komfort, als dies Ihre Versicherungskategorie vorsieht? Je nach Auslastung der Klinik besteht die Möglichkeit, gegen einen Aufpreis ein Upgrade zu erwerben. Unsere Mitarbeitenden unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot (Montag bis Freitag, T 062 836 75 30).

## W

### **Wäscheservice**

Ihre private Wäsche können wir für Sie zu marktüblichen Preisen waschen oder reinigen lassen. Melden Sie sich hierfür bitte beim Pflegefachpersonal.

### **Weinauswahl**

Wir verfügen über eine kleine, feine Weinauswahl mit regelmässig wechselnden Qualitätsweinen, die wir gerne auch glasweise servieren. Die Weinkarte in Ihrem Zimmer gibt Ihnen Auskunft über unser Angebot. Bitte klären Sie mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt, ob Sie Alkohol konsumieren dürfen.

### **Wertsachen**

Wir empfehlen Ihnen, Schmuck und Wertsachen zu Hause zu lassen – Zahlungen mit Karten oder Twint sind in der ganzen Klinik möglich. Möchten Sie dennoch allfällige Wertsachen deponieren, steht gerne ein Safe in Ihrem persönlichen Schrank zur Verfügung. Für nicht im Safe deponierte Wertgegenstände übernimmt die Klinik keine Haftung.

### **Wireless LAN**

Sämtliche Patientenzimmer sind mit Wireless-Internetzugang ausgestattet.

## Z

### **Zeitungen**

Unseren Hirslanden-Privé-Patientinnen und -Patienten organisieren wir gerne kostenlos ihre Wunschzeitung, als Hirslanden-Préférence-Patientin oder -Patient erhalten Sie täglich (ausser Sonntag) die Aargauer Zeitung zusammen mit dem Frühstück. An unserem Kiosk in der Cafeteria bieten wir eine grosse Auswahl an Zeitungen und Zeitschriften zum Verkauf an.

### **Zimmerreinigung**

Sind Sie Hirslanden-Privé-Patientin oder -Patient, berücksichtigen wir gerne Ihren individuellen Wunsch, in welchem Zeitraum Sie die Zimmerreinigung bevorzugen. Grundsätzlich führen wir diese jeweils in der Zeit von 9.30 bis 15.00 Uhr durch.



# WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR UNSERE BESUCHERINNEN UND BESUCHER

## Besuchszeiten

Die Besuchszeiten sind wie folgt geregelt:

Privat:	unbeschränkt
Halbprivat:	12.00–20.00 Uhr
Allgemein:	15.00–20.00 Uhr
Intensivstation:	nach Absprache 11.00–14.00 Uhr und 16.00–20.00 Uhr

## Wöchnerinnen\*

Privat:	unbeschränkt
Halbprivat/ Allgemein:	15.00–20.00 Uhr

Wir bitten Sie als Besucherin oder Besucher, sich aus Rücksicht auf die Patientinnen und Patienten an die definierten Zeiten zu halten sowie die Gesprächslautstärke anzupassen.

## Besucherparkplätze

Auf dem Klinikareal befindet sich eine begrenzte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze. Als Besucherin oder Besucher können Sie Ihr Fahrzeug gegen eine Tagespauschale von 20 Franken dort parkieren. Melden Sie sich bitte vor dem Verlassen der Klinik an der Réception, um die Pauschale zu begleichen und das notwendige Ticket entgegenzunehmen.

## Besuchertoiletten

Aus hygienischen Gründen verzichten Sie als Besucherin oder Besucher bitte auf die Benutzung der Toiletten im Patientenzimmer. Ihnen stehen gekennzeichnete Toiletten ausserhalb der Zimmer zur Verfügung.

## Besucherverpflegung

Als Besucherin oder Besucher sind Sie auch über die Mittagszeit oder am Abend herzlich willkommen. Sie können selbstverständlich gemeinsam essen. Ihnen stehen die Tagesmenüs sowie weitere reichhaltige Verpflegungs- und Getränkeangebote zu attraktiven Preisen zur Auswahl. Weitere Informationen dazu finden Sie in unserer Room-Service-Karte.

## Geschenke

Aus hygienischen Gründen sind Topfpflanzen in der Klinik nicht erlaubt.

Dank dem Online-Shop der Hirslanden Klinik Aarau haben Sie als Angehörige die Möglichkeit, ihren Liebsten während des Klinikaufenthalts eine Aufmerksamkeit zukommen zu lassen. Dieses Angebot ist gerade dann ideal, wenn ein Besuch in der Klinik nicht möglich ist. Der Shop kann besucht werden unter: [shop.hirslanden.ch/aarau](http://shop.hirslanden.ch/aarau)

## Begleitperson

Bei Hirslanden-Privé-Patientinnen und -Patienten ist eine Begleitperson eingeladen, im selben Zimmer zu übernachten inklusive Frühstück. Wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal.

# WICHTIGE TELEFONNUMMERN AUF EINEN BLICK

Guest-Relations	T 062 836 70 76
Patientenaufnahme	T 062 836 70 15
Réception	T 062 836 70 00
Restauration	T 062 836 70 05
Offert- und Versicherungsfragen	T 062 836 75 30



## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH EIN. ALS GRÖSSTES MEDIZINISCHES NETZWERK DER SCHWEIZ SIND WIR FÜHREND IN DER SPEZIALÄRZTLICHEN MEDIZIN, RADIOLOGIE UND DIAGNOSTIK.

MIT UNSEREN KLINIKEN, NOTFALLSTATIONEN, AMBULANTEN OPERATIONSZENTREN SOWIE UNSEREN RADIOLOGIE- UND RADIOTHERAPIEINSTITUTEN SIND WIR IMMER FÜR SIE DA.

### UNSERE KLINIKEN AUF EINEN BLICK



[WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)

BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

FOLGEN SIE UNS AUF



RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA

**NOTFALL ZENTRUM**

**T +41 62 836 76 76**

#### HIRSLANDEN KLINIK AARAU

SCHÄNISWEG

5001 AARAU

T +41 62 836 70 00

[KLINIK.AARAU@HIRSLANDEN.CH](mailto:KLINIK.AARAU@HIRSLANDEN.CH)

[WWW.HIRSLANDEN.CH](http://WWW.HIRSLANDEN.CH)

